

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oserii garmondū 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrierile nerancuote nu se primesc. — Manuscrisurile nu se restituie.

N^o. 274.

Sâmbătă, Duminecă 6 (18) Decembrie.

1886.

Din cauza S-tei sărbători de mână diarul nu va apăre până Luni.

Misiunea patriotică a bisericilor noastre.

II.

Brașovū, 5 Decembrie 1886

Episcopul ungar Szasz Domokos accentuează misiunea comună patriotică a bisericilor maghiare și conchide foarte logic, că această misiune comună pretinde și o acțiune comună pentru ajungerea scopurilor comune.

Aceste scopuri, ne spune numitul episcop, sunt de ordinul unele și aceleași cu scopurile confesionale, se întregesc unele pe altele, dăr sunt casuri, când interesele confesiunii trebuie să fie subordonate interesului național, când datoră sunt bisericile a-și împlini înainte de toate chemarea lor comună patriotică.

Și în ce consistă această comună chemare? Vlădica reformatū o spune destul de limpede: în datoria de a apăre, susține și întări rassa maghiară.

Nu mai încapă îndoelă, că atunci, când se tractează de apărea și susținerea unui întreg neamū, n'ajungū puterile unuia, nici a mai multora, ci toți cu toții fără deosebire trebuie să pună umerii și să lupte în strînsă unire pentru realizarea marelui ținte.

Scimū dăr acuma din vorbele episcopului Szasz Domokos, care este misiunea patriotică a clerului maghiarū fără deosebire de confesiune. Rămâne să mai scimū în ce consistă misiunea patriotică a bisericilor noastre române, căci nu putemū nicicum admite, ca aceste biserici să n'aibă nici o chemare pentru credincioșii lorū și pentru patriă.

Dacă chemarea celor două biserici române din Transilvania și Țera ungară, cari — ca să vorbimū cu episcopul ungarū — și-au afundatū în cursul vęcurilor rădăcinile puterii lorū în viața poporului și s'au contopitū cu ea, cari dau direcțiune modului de gândire, sentimentelorū și faptelorū miliónelorū de Români din acestū statū, dacă, dăcēmū, chemarea acestorū biserici n'ar fi alta, decât a ține în frâu acestū numerosū poporū și a pregăti contopirea lui succesivă cu rassa maghiară, contribuindū astfel la întărirea acesteia;

dacă misiunea patriotică a bisericilor noastre ar consta în aceea, ca să desbina pe Români cu Români, să nutrească ura confesională între noi și să prepare în modulū acesta materialū pentru viitoarele isprăvi de asimilare ale kulturegyletiștilorū;

dacă misiunea patriotică a bisericilor române ar fi de a se certa între sine în timpū ce adversarii nęmului românescū ocupă pozițiune după pozițiune subminândū scólele noastre confesionale și înființândū în comunele românesce scóle maghiare;

dacă chemarea bisericilor noastre ar fi de a neglige interesele culturale naționale a poporului nostru, rămând nepăsătoare acolo, unde, din cauză că populațiunea română e de două confesiuni, ómenii nu se potū înțelege și redice cu puteri unite o scólă coręspundătoare, care să fie scutită de persecuțiunile contrariilor;

dacă chemarea patriotică a bisericilor noastre ar fi de a suferi lovire după lovire în detrimentulū învęțământului românescū și a tăce înfundate, ferindu-se una de alta;

dacă, în fine, misiunea bisericilor române ar consta în aceea, de a lăsa să fie cuceritū cu încetulū de adversarii totū teręmulū culturalei noastre naționale, așa precum odinórá neînțelegerile din sînulū lorū au făcutū să pierdemū cu totul teręmulū politicū naționalū;

dacă toate aceste ar constitui misiunea patriotică a bisericilor române:

atunci fără îndoelă, că episcopul ungarū

n'ar fi vorbitū numai de bisericile maghiare, când a accentuatū datoria comună patriotică de a susține, întări și apăre rassa maghiară.

Trebuie să fiă convinsū episcopul Szasz Domokos, că alta este misiunea patriotică a bisericilor române, de vreme ce dęsulū a mai aflatū de lipsă a accentua, că alianța bisericilor maghiare cu kulturegyletulū, ce o propune, nu este îndreptată în contra naționalităților, deórece biserica este propagatórea sęmțirilor frățesci între deosebitele naționalități și a iubirii de ómeni.

Este clarū, că interesele patriei pretindū ca și poporul românū să se bucure de aceeași îngrijire din partea bisericilor sale, de care se bucură poporul maghiarū.

De aici urmęză cu logică neręsturnabilū, că misiunea patriotică a bisericilor române este de a apăre, susține și întări rassa română.

Avęndū dăr unū scopū mare comunū, bisericile noastre trebuie asemenea să nisuiască la împlinirea lui printr'o acțiune comună.

Din dieta croată.

În ședința dela 13 Decembrie n. luă cuvęntul fostul Banū:

Majuranić, care își exprimă părerea de rău asupra tonului de ură pasională, cu care se face critică în dietă. Elū de două ori a fostū chematū să conducă afacerile Croației, fără să fi ambiționatū la ea. Oratorul ia în apăre activitatea cancelariei aulice croate. Ea a curățitū țera de funcționari streini și a restabilitū domnia limbii croate. Oratorul se apăre contra espreșiunii: „susū a mințitū, josū a amăgitū”. Partida națională încă totū esistă, ca și sub regimulū sęu, deși se pare că acum e împărțită în două fracțiuni. Elū crede în trecutulū, prezentele și viitorulū Croației, crede în regele croatū, care e și împęratū al Austriei. Stimęză pe toate popórele, dăr iubescē numai Croația. Oratorul se declară că autorū al art. de lege 42 din 1860, prin care a obținutū dela regele aprobarea, ca legătura dintre Croația și Ungaria să se taie. De aci rezultă, că Croația la tractările pactului cu Ungaria a intratū ca factorū egalū îndreptățitū. E falsă inovățirea, că dęsulū, la retragerea sa, a vęrętū în buzunarū fondulū de dispozițiune. Vrea să mai vorbescă asupra contrapropunerii lui Derencin.

Președintele: Nu potū permite această, oratorul și fără de această s'a folositū în modū neobișnuitū de dreptulū de observare personală. — *Majuranić*: Mę rogū numai unū cuvęntū. — *Președintele* (sună): nici unū cuvęntū!

Derencin constată, că propunerii sale i s'a pregătitū în faptă o înmormęntare frumósă. Provoacându-se la Apponyi, care încă refusă bugetulū, respinge imputarea, că faptulū sęu d'a refusa bugetulū ar fi unū actū revoluționarū. Nunțitulū croatū și renunțitulū ungurescū formęză astfelū de contraste, încatū nici nu se póte cugea unū pactū; de aceea guvernulū trebuie să-și arate punctulū sęu de vedere. Oratorul nu crede, că guvernulū ungurescū s'a purtatū față cu renunțitulū totū așa de rezervatū. Oratorul consideră nunțitulū ca unū ultimatum. S'ar putea ca dieta să cedeze, să recunoscă limba ungurescă ca limbă de statū și să admită, că Banulū nu e responsabilū dietei pentru esecutarea dispozițiilorū guvernului comunū. Ori cum ar fi, ar trebui guvernulū să-și arate acum punctulū sęu de vedere. Oratorul mulțamesce lui Pavic pentru mărturisirea, că independenței represintă aceleași principii, care le a produsū renascerea literară din 1848. Revine apoi asupra declarațiunii Banului despre pressă și întrebă, cum scriu foile unguresce despre Țarul rusescū și despre vitęzulū principe alū Muntenegrului. Națiunea croată n'a înrolatū, după Königgrätz, voluntari contra Austriei. Oratorul crede, că Austria trebuie să urmărescă țelurile sale cu Rusia și nu contra acesteia. Ca Slavū doresce, ca Rusia să-și restabilească influința sa în Bulgaria. (Aplause în stanga.) Oratorul declară, că e mândru de pansla

vismulū sęu. După ce laudă clerulū catolicū, respinge bugetulū.

Banulū strigă independențilorū: Pentru ce n'ați intratū în deputațiunea regnicolară? Acolo ați fi invęțatū a cunoște punctulū de vedere alū guvernului. Deórece ați refusatū a intra în deputațiunea regnicolară, n'aveți nici unū dreptū a întreba, cum cugețā guvernulū. Oratorul scie, că nu e nevoiā d'a se dovedi lealitatea Croației, cu toate astea stanga a aplaudatū, când Barcici a dęsū, că o Croația mare și independentă numai pe ruinele monarhiei se va ridica. (Aplause în drepta! Strigări în stanga: N'amū aplaudatū!) Banulū respinge și imputarea privitoare la libertatea alegerilorū, își manține însă declarațiunea sa despre pressă.

Șefulū de culte *Spevec* constată progrese în toate ramurile administrațiunii publice. După o lungă polemică contra lui Mazzura și Beruta, recomandă spre primire bugetulū.

Raportorulū *Miskatovic* nume ce propunerea lui Derencin o nascere fără vreme. Banulū nu vrę răsboiu, majoritatea i-a datū în mână armele, spre a restabili ordinea în țera. Recomandă bugetulū spre primire.

Bugetulū fu primitū ca basă a desbaterei speciale.

Proiectul militarū în Reichstagul german.

În ședința dela 13 Decembrie a comisiunii militare a Reichstagului s'a terminatū desbaterea generală.

Windthorst impută, că nu se dă nici o lămurire oficială asupra situațiunii esterne, ca și cum guvernulū n'ar avea încredere în parlamentū. Nici unū parlamentū n'are în lucruri esterne o pozițiune atăt de nensemnată ca Reichstagulū germanū. Elū nu crede, că guvernulū va scădea de bună voiā sarcinile militare, căci atunci s'ar esprima această în lege.

Ministrulū de răsboiu *Bronsart* ceti o declarațiune, după care declarațiunile asupra politiceii esterne se dau numai într'unū textū stabilitū sub răspundere și se cade să nu conțină nimicū, ce nu s'ar putea declara oficialū și în publicū. Cancelarulū imperiului, dacă ar fi de față, n'ar putea comunica decâtū numai lucruri cunoscute, fiindū că espunerii întinse asupra raporturilorū intime și asupra politiceii posibile a singuraticelorū state arū îngreua și ar strica politiceii de pace germane. Situațiunea nu e atăt de cóptă, ca din partea Germaniei să fiă desbătutū oficialū și în publicū. Dacă motivele guvernului cunoscute și aduse în publicū, nu ar fi de ajunsū, nici cancelarulū nu mai póte adauge, din motive oficiale necunoscute, nimicū ce mai curęndū ar strica adī păcii generale.

Bamberger: Tocmai vorbele exprimate acum suntū o nouă dovadă despre pericolulū esternū permanentū. Pericolulū ce amenință din vestū însă se esageręză. Deroulēde nu e unū bărbatū cu influință mare.

Saldern, conservatorū, e mulțamitū cu declarațiunea ministrului de răsboiu. Nimenea nu póte garanta transformarea politică a viitorului. Acesta zace în mâinile lui Dumnezeu.

Heldorf, conservatorū, primesce proiectulū. Moltke n'a dęsū, că înarmările împingū necondiționatū la răsboiu, ci că apropiata decisiune, care din alte temeuri e posibilă, vorbesce pentru proiectū, Guvernulū cere unū votū de încredere, pe care-lū și merită. Refusându i-se, disolvarea Reichstagului ar fi inevitabilă.

Windthorst: N'are nevoiā guvernulū nici de votū de încredere nici de disolvare. O eventuală refuzare face Reichstagulū responsabilū. Nici centrulū nu are o atitudine cu totulū refusătoare.

Richter: Prin disolvarea Reichstagului ar suferi guvernulū mai mare daună, decâtū prin refuzarea catorva regimente. Înarmările Franceii și Rusiei dela 1880 încóce nu oferū argumente pentru proiectū, ofere însă proiectulū lui Boulanger. Chiar în fața unui atacū din partea Franceii și Rusiei deodată, situațiunea Germaniei nu e desperată, deórece vorbescū pentru ea și alte raporturi ca numerii.

Heldorf: Votulū de încredere să se dea numai pentru politica esternă, cu care póte fi mulțamitū fiecine.

Windthorst: Heldorf amenință cu schimbări în instituțiunile imperiului; în contra această protestezū. Vai

de acela, care ar îndrăzni să sguide instituțiile imperiului. Țera e peste măsură împovărată, despre încredere în genere nici vorbă nu e. (Helldorf: Astea sunt esagerări).

Richter: Vața Reichstagului s'ar vătămă, decât ar primi proiectul. Poporul nu mai vrea împovărări.

Cu acestea s'a încheiatu desbaterea generală; în 14 Decembrie a început desbaterea specială a proiectului militar.

Șovinismul maghiar și cestiunea pâinei.

Cetim în „Arbeiter-Wochenkronik,” care apare în Budapesta:

E vrednic de notat, că în ședința din urmă a comitetului „reuniunii tipografilor și turnătorilor de litere” din țările ungare, cu privire la introducerea unor cursuri de învățământ în limba ungară și franceză (la care în urma neparticipării membrilor s'a renunțat) s'a propus acum un curs de stenografiă, care totuși a trebuit să cedeze temeiurilor motivate pentru deschiderea unui curs în limba germană, și așa s'a hotărât unanim introducerea acesteia din urmă. Președintele cav. de Falk stabilă un premiu de 4 galbeni pentru școlarii cei mai progreseți, și reuniunea ca atare un premiu de 2 galbeni.

Cel ce ia în considerare Sabbathul de vrăjitoare, înscenat nu cu mult timp înainte pentru combaterea a totu ce e german, abia va pricepe această momentană transformare. Dér cestiunea pâinii este și aci cea mai bună reformătoare. Ansa la acesta a dat procederea unui factor de tipografiă din Budapesta, care pentru ași procura puteri lucrătoare la un nou ziar german („Neues Budapest Journal”) care va apăre dela anul nou, a scris după culegătorii de litere în Viena și în Germania, pe când în capitală umblă lela sute de culegători fără lucru. Respectivul factor își motivează acțiunea sa cu aceea, că dintre sutele de culegători fără ocupație nici unul nu se poate întrebuința la culegerea unui ziar german, deoarece nu știu nemțesce, ceea ce — deși nu în general, der în majoritate — trebuie să o recunoască omul, de aceea hotărârea comitetului reuniunii sus amintite este foarte înțeleptă și în interesul tipografilor din țările ungare.

De aci se vede așaderea din nou, cum lucrătorul își taia el însuși în degete prin șovinismul înscenat fără nici un înțeles între lucrători. Dea Dumnezeu ca lucrătorii să nu dea uitării această experiență făcută de ei și să nu cadă érași în ghiarele șovinismului, care numai le strică.

Poftim rezultate frumoase ce dă maghiarizarea! Pe urma ei calcă fômea și miseria.

SCIRILE ȚILEI.

Ministeriul honvedimei a lucrat deja proiectul pentru executarea legii glôtelor, așa că în curând se va pute prezenta dietei. Proiectul a fost admis și de ministeriul comun de război. Ținerea în evidență a glotașilor va începe la 1 Mai viitor, deși în bugetul e pusă suma necesară abia dela 1 Octombrie viitor.

Ministeriul comunicației atrage atențiunea publicului, care trimete de crăciun pachete prin poște, să

scrie bine adresa (numele, locul, partea orașului, strada, numărul casei) nu pe o fâșă de hârtă lipită, ci chiar pe pachet să o scrie. Dacă nu se poate acesta să se lipescă hârtia cu adresa pe o față întreagă a învelitorei. La vênatur și obiecte, ce se dau fără învelitoare, să se scrie adresa pe o tablă de lemn, de metal sau de hârtă-carton, tablă să se lege strins de obiect, ér capetele sfôrei să se sigileze pe tablă. Trimitându-se pachete cu carne în capitală, se supune dării de consum, și e bine să se arate cuprinsul pe adresă, ca să nu-l mai desfacă organele financiare.

Episcopul Cașoviei, Constantin Schuster, e numit episcop în Vătu, ér canonicul dieceei Colocșa și abatele titular Emeric Bende e numit episcop în Neusohl. Meritul lui Bende este: că partida sârbescă din Neoplanta s'a dizolvat și a ajuns la valoare politică partidă ungară, a fost promovatorul maghiarizării în sudul Ungariei. Resultatul? Ca'n palmă.

După o statistică a profosicaturii din Budapesta, s'au bolnavit acolo de *colera asiatică* cu totul 966 persoane, și anume 415 dileri, 130 servitôre, 232 meseriași, 79 persoane de diferite ocupațiuni, 33 soldați și 77 copii; au murit cu totul 499 bolnavi, și anume: 216 dileri, 56 servitôre, 121 meseriași, 41 persoane de diferite ocupațiuni, 7 soldați și 58 de copii. În Buda, unde apa de beut e bună, epidemia nu s'a putut lăți.

Procesul în contra acușărilor în furtul de aur dela *Vulcoiu* s'a început în 14 Decembrie la tribunalul din Alba-Iulia cu ascultarea acușărilor, cărora nu li se consideră lungul arest preventiv. Ca președinte funcționează președintele tribunalului Henter, raportor Korbuly, votant Zsako; ca apărători funcționează advocații Cirlea, Velicanu, Crișanu, Patîța, Izekutz; ca acușator procurorul Tribus, ca reprezentant al păgubiților Dr. Iuliu Rosenberg. Tractările vor dura 5—6 zile.

În ședința din urmă a comisiunii administrative a comitatului *Trei-Scaune*, raportă procurorul regesc, că dintre 70 de arătări penale, 22 priveau punerea de foc. În săptămâna din urmă încă s'au anunțat focuri în 5 locuri. La 9 Decembrie n. s'a instalat în Seps-köröspatak un nou preot unitar. După masă, abia s'a dus la culcare, și clopotul încep să dea semnalul de foc. Ardea șura preotului, pentru a treia ôră acum. — Încă un semn al timpului.

Direcțiunea financiară din Pesta a făcută cunoscut, că fabricarea de țigări, care se vëndu în localități publice, făcute mai ales de proprietarii aceloră seu de personalul de serviciu, se va pedepsi nu numai cu ban, ci și cu arest de o lună. Respectivii sunt invitați a înceta cu vënderea țigărilor de contra bandă seu fabricate din tutun erarial, căci în casu contrar se vor trage aspru la răspundere și proprietarii respectivelor localități.

Comisiunea financiară a camerei deputaților a hotărât, cu consimțământul ministrului de agricultură, industrie și comerț, să recomande corpurilor legiuitoare desființarea instituției de raportor economic popular.

Fosolgăbirul cercului *Galgocz*, *Bela Buczko*, a fost destituit — se scrie din Neutra — din postul său pentru neregularități în manipularea banilor și neglijențe mari în agendele oficiale.

Brigada c. r. din ținutul Limului, care ocupă acolo o poziție excepțională, deoarece sangeacul *Novi-Bazar* a rămas sub administrațiunea turcescă și pe lângă trupele austro-ungare există și garnisone turcesce, primea plată mai mare ca trupele din Bosnia și Erțegovina. Dovedindu-se că traiul nu e mai scump decât în provinciile ocupate, plățile și alte cheltuieli vor fi dela anul nou ca și la trupele de pe teritoriul ocupat.

„Pol. Corr.” află din *București*, că prințul *Ferdinand de Hohenzollern* a plecat în Germania având un concediu de doi ani dela ministeriul român de război, ca să absolze școlă de război. După terminarea studiilor sale militare, se va rezolva cestiunea succesiunii la tronul român așa, că prințul *Vilhelm* renunță la drepturile sale în favoarea prințului *Ferdinand*, care se va stabili definitiv în țară și va ocupa în senat locul ce i se cuvine după constituțiune.

D-lu *Cogălniceanu* va pleca peste câteva zile în străinătate, se șice că la Viena, spre a se supune la o operațiune.

D. Gr. Ghica, delegatul român în comisiunea europeană a Dunării, s'a însărcinat să gezeze afacerile legațiunii române din Viena, în lipsa d-lui *P. Mavrogheni*, care a obținut un concediu nelimitat, fiind bolnav.

Camera română a votat cu unanimitate d-lui *Cogălniceanu* o pensie viageră de 2000 lei pe lună câtă va trăi, și după mörte să trecă jumătate soției sale; i-a mai votat apoi 15,000 lei pentru a se căuta de bôla ce suferă.

„Românul” spune, că mai mulți amici și familia lui *C. A. Rosetti*, fiind de părere că scrierile complete și corespondența lui *Rosetti*, care au un mare interes istoric, trebuie publicate fără întârziere, au luat hotărârea d'a deschide o subscripțiă publică spre a se face laț la primele cheltuieli. Scrierile se vor publica în fascicule, care se vor vinde cu câte 20 bani.

Senatul român a votat proiectul de lege pentru plata datorilor răposatului *C. A. Rosetti*, în suma de 70,000 lei. Plata se va face direct de ministeriul finanțelor.

Se vorbește, șice „Românul”, că guvernul român ar avea de gând să revôce ordinele de espulsare contra d-lor *Ciurcu*.

Deputațiunea bulgară a vizitat Duminecă înainte de ameză legațiunea română din Viena.

Relativ la arderea caselor d-lui *Cogălniceanu* dela Ripi, „Lupta” află, că o parte din corespondența fostă scăpată. Partea însă care a fost distrusă de foc este corespondința cu principele *Metternich*, archiva relativă

FOILE TONU.

Dela congresul Orientaliștilor *).

(Urmare).

„Elementele turcesce în limba română” de d-lu *Hașdeu*.

Înainte de a începe cu reproducerea disertației d-lui *Hașdeu*, trebuie să spunem, că mai era anunțată o a treia lucrare privitoare la Români, și anume „Despre *Çuovlahi*”, ce avea să o cetească d-lu *S. Papageorgios*, profesor în Atena și reprezentant al Greciei la congres. D-lu *Papageorgios* e în Grecia ceea ce e d-lu *Hunfalvy* în Ungaria și lucrarea sa era totu așa de tendențioasă pentru Românii din Macedonia, precum sunt de tendențioase lucrările d-lui *Hunfalvy* pentru Românii de dincoace de Dunăre. Istoricul grec însă a renunțat ași ceta lucrarea, pentru că ar fi pățit-o ca și istoricul ungar, și étă pentru ce:

În timpul congresului, d-lu *Hașdeu* a întreprins o excursiune cu vaporul dela Viena la *Kahlenberg*, însoțit fiind încă de un membr al congresului. Pe vapor era și d-lu *Dr. Papageorgios*, care îi fu recomandat d-lui *Hașdeu*.

Întră în vorbă. D-lu *Papageorgios* comunică d-lui *Hașdeu*, că are să țină în congres disertațiunea ce

amă amintit-o mai sus. D-lu *Hașdeu*, privind tipul d-lui *Papageorgios*, care era un tip pronunțat de Român macedonean, căută să se informeze și deschise cam următoarea conversațiă:

Hașdeu: Ce ești d-ta, d-le *Papageorgios*? — *Papageorgios*: Sunt grec. — *Hașdeu*: Unde ai învățat limba çuovlahă? — *Papageorgios*: În Macedonia. — *Hașdeu*: Dér părinții d-tale unde sunt? — *Papageorgios*: În Macedonia. — *Hașdeu*: Vorbesc și ei limba română macedoneană? — *Papageorgios*: Da. — *Hașdeu*: Dér grecescu știu? — *Papageorgios*: Nu. — *Hașdeu*: Va să șice, părinții d-tale sunt Românii macedoneni. — *Papageorgios* (cu esitare): Da, sunt Macedonenii. — *Hașdeu*: Atunci de unde și până unde ești d-ta grec? — *Papageorgios* (îngânând): Eu am crescut și am studiat în Grecia și mă știu de grec. — *Hașdeu*: Atunci, te previn, d-le *Papageorgios*, că mi voi permite, când îți vei ceta disertațiunea despre *Çuovlahi* în congres, să îți pun și d-tale, ca d-lui *Hunfalvy*, o cestiune prealabilă. — *Papageorgios*: Din ce cauză? — *Hașdeu*: Te voi întreba simplu, ce sunt părinții d-tale? — *Papageorgios*: Cum se poate să faci una ca acesta? — *Hașdeu*: Mi pare rău, d-le *Papageorgios*, dér trebuie să îți pună această cestiune.

Cam așa a decurs conversațiunea, laț fiindu companionul d-lui *Hașdeu*, totu un membr al congresului. D-lu *Papageorgios*, de frica cestiunii prealabile ce avea de gând să i-o adreseze d-lu *Hașdeu* — și care de sigur l'ar fi adus pe istoricul grec în mare perplexitate, ér congresul ar fi petrecut câteva momente în conțul d-lui *Papageorgios*, cum a petrecut și în

conțul d-lui *Hunfalvy*, — când i-a venit rândul să șice disertațiunea, a declarat prin secretarul congresului, că a renunțat la cetera ei *).

După trei zile dela disertațiunea, începută dér necetită a d-lui *Hunfalvy*, d-lu *Hașdeu* ceta disertațiunea despre „Elementele turcesce în limba română”, care e următoarea:

Domnilor!

România poate fi mândră, că este de două ori obiectul discuțiilor în sinul Congresului Orientaliștilor, și acesta cu dreptu cuvânt, căci Occidentul se finese în Viena, dér Orientul începe în București; între Viena și București oscilează o zonă de fluctuațiune.

Mai înteu, d-lu *Hunfalvy* își propuse să probeze înaintea d-vostră, că leagănul naționalității române este în Balcani și că abia cătră finele Evului mediu această naționalitate începe a se stabili în Sudul Dunării. Regret că d-lu *Hunfalvy* nu ne-a cetit decât introducerea unei lungi monografii, destinate a figura în extenso în „Buletinul Congresului”. Regret și mai viu încă, că nu pot împărtași teoria venerabilului meu amic, teoriă deja susținută altădată de *Sulzer* și *Rösler*, asupra raporturilor de filiație între ramura daco-română și între ramura macedo-română a ginte traco-la-

*) Într-o parte a edițiunii de ieri s'a strecurat o greșelă de tipar și anume în foileton, colona 1, rândul 5 de jos se citească: discursul seu ținut etc., în loc de discursul rău etc.

*) Țiarele grecesce s'au necăjit cumplit pe d-lu *Papageorgios*, din cauză că a renunțat ași ceta disertațiunea. Se vede că nu sciau cauza.

la mănăstirea Neamtu și alte hârtii privitoare la lupta sa contra d-lui Mih. Sturdza.

Sciri militare.

În ședința dela 3 Decemvre a camerei deputaților din *București* s'a votat în secțiunea militară *contingentul* ce se va chema sub drapelul pentru 1887, și anume 11,000 armată permanentă și 3000 călărași cu schimbul, plus dorobanții, alii căror număr se recrutează după numărul populației județelor. Cu această ocaziune, ministrul de războiu generalul Anghelescu a dat sciriile cele mai liniștitoare, dice „România Liberă”. Unu armament de 500,000 puscii sistemul cel mai nou este complet. Efectivul cu cadre complete e aji circa 110—120.000 armată permanentă și dorobanți.

Efectivul armatei germane în viitorul budget. — Tablourile de efectiv al armatei germane, pentru anul viitor 1887—1888, ne dă următoarele cifre: 18,138 ofițeri, 51,402 sub-ofițeri, 791 comptabili și aspiranți, 13,440 trompeți și musicanți, 347,975 frunțași și soldați, 10,135 meseriași, 3,531 infirmieri și sanitar; și unu total de 427,274. Numărul doctorilor se urcă la 686.

O nouă fabrică de arme. — Se anunță din Steyr că o societate de capitaliști unguri au hotărât a înființa o fabrică de arme în Buda-Peșta, care se fiă în stare a preda nu numai armele necesare honveților și unei părți din armata austriacă, dăr și celorlalte state de pe marginea Dunării. Societatea fabricii de arme din Steyr pentru ași asigura comanda de arme din statele balcanice s'a hotărât a înființa în Steyr o a doua fabrică de arme, în care urmăzează a începe fabricarea armelor necesare armatei turcesci cu care actualmente este în negocieri.

Armata belgiană. — Camerele belgiane se ocupă cu propunerea contelui d'Oultremont, care constă în următoarele puncte esențiale: 1). Sistemul de răscumpărare cu bani se desființează. 2). În casul de războiu serviciul militar este obligatoriu pentru toți cetățenii în stare de a purta armele. 3). Timpul de serviciu se fixează la 10 ani, din care 3 în armata permanentă, 3 în întâia chemare, de așa numitele rezerve naționale și 4 ani în a 2-a chemare a acestor rezerve. 4). În casul de deosebită aptitudine, serviciul activ pte fi redus la 2 ani și chiar la unu. 5). Contingentul anual al armatei permanente și al celorlalte 2 rezerve trebuie să conțină cel puțin 1 la sută din întreaga populație, ceea ce revine la numărul de 60,000 omeni pentru populația actuală.

Dela conferința ppescă din Posta.

(Disertațiunea inv. *Eliă Popă*, ținută la 23 Octomvre)

Multu onorată Preoțime! D-lor colegi învățători! Iubitul popor român opinară! Fiindu norocos și eu astăzi a participa cu d-vostă la conferința sinodului ppescă al Tractului Mireșului-mare, de care se ține și comuna mea natală, unde mi sunt amicii din copilăria și nămurile mi iubite, și unde mi zăcu îngropați părinții și moșii-strămoșii, dați-mi voi înaintea de tate să vă salut în numele poporului român din aceste comune dicându-vă unu „Bine ați venit între noi fraților!” Urmându invitației venerabilului părinte Alexandru Nistor, parohul locului, m'am cugetat cum aș putea depune și eu cât de micu tribut pe altariul națiunii mele române, spre scopul luminării și a fericirii poporului acelaia, din sinul cărui m'am născut, între care am copilărit, am petrecut și petrec, și pre care l'am iubit, și iubesc și-l voi iubi până la ultima răsulare, — ba până dincolo de morment. Sciamu prea bine ce va să dică la noi: „Mirénul se tacă în biserică”, de aceea numai după ce ați finit cu agendele ce se țin strict de conferința sinodului ppescă, vă rog să mi concedeați cu această plăcută ocaziune a arunca o

privire cât de scurtă preste poporul nostru român și viața lui, descoperindu unele din acele bôle cari rod în sinul nostru ca și vermele la rădăcina flôrei cele scumpe.

Și decă voi arăta reul în totă golătatea lui, vă rog să nu vă supere de loc, căci disu este, cumcă aurul prin foc se lămuresce. Apoi fericită e acea națiune, care scie să învețe din șola trecutului.

Domnilor și fraților! Ne place de multe ori a ne lăuda, că dela anul 1848 încôce, noi Românii amu înaintat forte multu. Și intru adevăr, cine ar putea dică că această părere e fără nici unu temei? Amu înaintat multu, căci înainte de anul 1848 Românul era despoiat de cele mai cardinale drepturi umane, jumătate vremea de lucru o muncea în holda domnului său, cărui îi mai trebuiau și pui, oue, miere, cânepă ș. a. ș. a. Pentru poporul nostru, șola era închisă — ne fiindu ertat să învețe carte, nici să pôrte haine după placu, nici armă... elu era legat de gliă.

Nu se va mira dăr nime, decă între asemenea împrejurări, națiunea română a avut numai unu număr micu de omeni învățați, er poporul de rând gemea în nesciința. Și cu tate acestea, limba și religiunea le-amu păstrat ca pre cele mai scumpe tesauere ereditate dela străbuni. A urmat anul 1848, anul mântuirii și redșteptării, după care s'a ștersu sclăvia, dându-se tuturor libertatea, pentru carea a cursu multu sânge românesc și după carea mai incepurămu și noi Românii a ne bucura de câte o fărîmă de drepturi, imulțindu-ni-se din an în anu omenii învățați, și rădicându ni-se școle din ce în ce, până ce astăzi le avem și în cel mai micu sat. Bătrânii, cari le-au petrecut tate acestea, le sciu că e fostu așa, er noi cei mai tineri le cetim în notițele istoriei, le auzim din spusel bătrânilor și e bine să ni le aducem aminte, să cugetăm și în cel mai micu sat. Bătrânii, cari le-au petrecut tate acestea, le sciu că e fostu așa, er noi cei mai tineri le cetim în notițele istoriei, le auzim din spusel bătrânilor și e bine să ni le aducem aminte, să cugetăm și în cel mai micu sat.

Insă se nu ne amăgim nici cât de puțin, d-lor și fraților, cu sporul ce amu făcutu, căci încreștându-ne prea tare în acela, primejdia ce ne pândesc la totu pasul, pte să ne nimicească. Starea noastră de astăzi nu e tocmai așa de bună ca se nu ne cuprindă temeri mari pentru țiua de mâne. Să fimu dăr deștepti ca și fetele cele înțelepte, pe care mirele le-a aflatu cu oleu în candelile lor. Mă voi esplica îndată cum și pentru ce le dicu acestea.

Sunt 17 ani de când cunosc mai bine lumea cu deșertațiunile ei și totu de atunci cunosc mai bine starea și viața poporului meu român în care timp am avut destule prilejuri pentru a-i scia apreția și lăuda însușirile cele bune, dăr a-i și deplange scăderile și bôlele ce se încuibeză și lătesc grozavu în multe locuri printre popor.

Să aruncăm numai o privire preste viața poporului nostru, și ce vom găsi? Sărăciă și neindestulare, dela o margine și până la cealaltă a patriei, încatu își vine jale când dai în vorbă cu plugari de ai noștri și-ți povestesc ei despre traiul de astăzi.

Eu nu sunt de loc, d-nilor și fraților, omul care se teme și de umbra sa, dăr vă mărturisesc sinceru, că m'a pus pe gânduri sôrtea poporului, după urma cărui trăim cu toții, dela Vlădică până la opincă.

Vedem cu durere, că prin sate poporul sărăcesce, încatu, unde mai înainte erau câte 4—6—8 boi și alte vite, aji abia veți 2 vacuțe, ori chiar nimic. Totu așa pe la orașe vedem că elementul nostru românesc se perde în modu înspăimântător. Această stare de lucruri nu o putem numi imbucurătoare și trebuie să ne întrebăm, cari sunt cauzele ce pricinuesc acestu rău? Nu vreu să vorbesc aici despre greutățile ce i sunt impuse poporului a le suporta, ci constat numai pre acele, la care poporul și noi cei chemați suntem de vină, că nu le delăturăm. Mai înainte de tate vom afla că la noi încă n'a străbătut lumina cu așa putere, ca să învingă întunerecul ce ni l'a cășunat tristul tre-

cutu. Nesciința și lipsele în celea ce se țin de cultură, acestea sunt întrebările, cari trebuie să ni le punem înainte făcând din noi, căci astăzi nu se mai calculează viața națiunilor numai după numărul capetelor și țării brațelor, ci mai ales după starea culturală, adevă după învățatură.

Învățatura, ca să fiă pe temei tare, e dreptu că cere mijloce nu numai morale ci și materiale. Dăr pe de altă parte totu învățatura se îngrijesc apoi și face ca acele mijloce poporul să le scie și câștiga într'unu modu corăspunător și cu folos.

Cumcă la noi învățatura stagnează încă, ne vomu convinge mai ușor făcând din noi, cercându în satele noastre că din totă suta de sullete, câți ore sciu carte? Resultatul nu ne va face liniștiți pentru a nu cugeta, că lucrurile nu mergu tocmai bine.

Apoi din lipsa de cultură adevărată și temeinică rezultă și săracia poporului nostru în mare măsură, căci elu din cauza nesciinței nu se mai pte desbăra de dătină, că cum au trăit bătrânii, vomu trăi și noi. De unde dăre putem pretinde ca poporul să aibă folosul cuvenit după munca sa în economia câmpului și a vitelor, când elu acestea le pôrtă după sistemul vechiu, pe când alții cu sciința au aflatu felurite moduri pentru îmbunătățirea sôrții lor? Sciu, Domnilor că pentru d-vostă cei cu carte numai vă improprietăz în memoria casurii amintite aici, însă descoperirile mele sunt îndreptate cătră plugarii noștri, pe cari îi și rog să cugete la ele. (Va urma.)

Programa

ședinței festive ce se va ține în memoria fondatorului gimnasiunii *Samuil Vulcanu* în 25 Decemvre n. 1886.

1. „*Marșul lui Mihail Erovolu*” esecutat de corul instr.
2. „*Discursu de deschidere*” rostit de presidentul soc. prof. Ioan Clintoc.
3. „*Devisa Armoniei*” de H. Horner, după acesta imediaț: „*Senin și furtună*” poeziă de I. C. Negruzzi, musica de I. Vorobchieviciu, esecutat de corul vocal.
3. „*Caleul*” poeziă de I. Vulcanu, decl. de N. Popoviciu stud. de cl. VII.
5. „*Cadrilul Harmonia*” de F. W. Paba esec. de corul instr.
6. „*Rachel siralma*” poeziă de Arany Janos decl. de Iosif Clintoc st. cl. VIII.
7. „*Cântec vânătorescu*” poeziă de V. Bumbacu, musica de Tudor de Flondor, esecutat de corul vocal.
8. „*Der Ring des Polycrates*” poeziă de Fr. Schiller, decl. de O. Puticiu st. cl. VIII.
9. „*Ardeleană*” esecutat de cor. instr.
10. „*Românul în doinele sale*” disertați de Ioan Lupulescu st. de cl. VIII.
11. „*Cucuruz*” cântec popularu, musică de V. Humpel es. de cor. vocal.
12. „*Odă*” la memoria nemuritorului Samuil Vulcanu, peror. de autorul B. Stoianu studentu de cl. VIII.
13. „*Suspiniul*” valsu de I. Ioanoviciu, esec. de cor. instr.
14. „*Mihuca și Baba*” poeziă de D. Bolinteanu, decl. de Ioan Popoviciu st. de cl. VII.
15. „*Cântec sicilianu*” poeziă de V. Alexandri, musica de C. G. Porumbescu, esecutat de corul vocal.
16. „*Cuvântu de închidere*” rostit de presidentul societății.

Beiușu, în 14 Decemvre n. 1886.

Ioan Lupulescu, m. p. Ioan Clintoc, m. p.
not. ședințelor. preș. societății.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

BERLINU, 17 Decemvre. — Comisiunea militară a Reichstagului a încuviințat, nu efectivul de 468,000, cum s'a cerutu, ci efectivul de numai 450,000 de omeni în timp de pace, și a stabilitu, în locu de durata de șapte ani, numai durata de trei ani a legii.

DIVERSE.

Explosiune. — Vineri noțea populația Bucuresci, loră a fostu deșteptată din somn de o detunătură îngrozitoare. A fostu o exploziă la magasia cu dinamită a regimentului de geniu dela Cotroceni, lângă Bucuresci-Bordeiul în care se afla depositul de dinamită, în cantitate de mai multe sute de chilogram, a fostu aruncat în aeru. Santinile de prin prejur, împreună cu gherețele în cari se adăpostesc unu doborât pământu. Mai mult ferestri dela casarma de geniu, dela asilul „Elena Doamna” și chiar dela case din unele strade ale Bucureșilor unu fostu sparte. Dintre omeni, doi soldați au dispărut. O anchetă a fostu ordonat spre a descoperi cauzele, cari au provocat această exploziune. Se bănuesc că unu dintre soldații cari au dispărut, a încercat să fure dinamită din bordeiu și umblându cu nedibăciă a provocat teribila exploziune. Până acum nu s'au găsit încă rămășițele soldaților, de câtu degetul inelar al unuia din ei. Ceea ce face să se bănuescă că această exploziune a fostu cauzată în urma unei încercări de furtu, este împrejurarea, că acum câtva timp s'au găsit într'unu puț din apropiere mai multe cutii cu materiă roșie, care s'a constatat chimicesc că era dinamită.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu Dr. Aurel Mureșianu

tine. Chiar în cursul lecturii memoriului d-lui Hunfalvy, mi-am permis a pune autorului o obiecțiune, o problemă de resolută în materiă, și d-lu profesor Alfred Ludwig i-a prezentat, din parte-i, o a doua observațiune. Cele două întrebări țințu a șgdui chiar fundamentele teoriei expuse. D-lu Hunfalvy n'a răspuns nici la una, nici la cealaltă. Când însă vrea cineva să demonstreze, că n'au fostu Români în Dacia Traiană în timpul lungi peride a Evului mediu, când cineva susține, că naționalitatea lor s'a format în Bulgaria și nu în Carpați, când cineva pretinde în fine — precum pretind campionii teoriei dise Rösleriane — a răsturna unu credo secular, mi se pare că trebuie să fiă absolutu gata a combate victorios și în totu momentulu cele mai mici obiecțiuni ce se potu ivi. A le oculi său a trece peste ele, e de siguru lucru comod, dăr comod ca fuga în plină bătaie.*)

D-lu Hunfalvy are totodată deplină dreptate de a recunoșce, că Românii în genere au dusu totdeuna în Evul mediu o viață păstorescă și esprimă totu adevărul dicându, că numai prin studiul limbei pte ajunge cineva la o soluțiune serioasă cu privire la istoria Românilor, fiindu textele în această privință defectuoșe și nesuficiente. Dăr decă e adevăratu că Românii erau păstori, nu e mai puțin siguru, că păstori românii nu se suiă nicodată dela Sudu la Nordu; cu totul din contră, ei se scoboră sistematicu dela Nordu la Sudu,

*) Alusiune la d-lu Hunfalvy, precum s'a văcut în „Post-Scriptum” apărut în foiletonul de erl.

ca să caute pașuni mai bune. Astfel de multu timp ei au pătuns până în fundul Greciei, de unde nu se mai întorc. Acesta e o tendință naturală a păstorilor din tate timpurile și din tate locurile. Etă unu principiu care singur contrariază teoria domnului Hunfalvy. De altă parte, decă e adevăratu că verdictul limbei e, singur, suveranu, nu e mai puțin incontestabil că: dintre două dialecte, acela, care nu și-a schimbatu nicodată locul, fixat în aceleași condițiuni climaterice și de vecință, se desvoltă mai bine, pe când dialectul, care își schimbă locul, suferă în modu necesar derașamente de tate felurile. Dăr dialectul daco-român e multu mai normalu, mai organicu, mai consecvent în desvoltarea sa, care se produce paralel cu celu italianu, decâtu dialectul macedo-român, care ne apare, în totu, ca impeditu și opritu în mersul său. Etă încă unu principiu, care nu se împacă cu teoria d-lui Hunfalvy.

De altmintrelea, singur dialectul daco-român, seu propriu disu român, ne interesază pentru momentu și încă numai din punctul de vedere al elementelor turcesci ce le conține. Lasă așadără cu totul la o parte tesa d-lui Hunfalvy, tesa diametralu opusă vederilor ce de multu timp le-am espus în opul meu „*Istoria critică a Românilor*”, și mă grăbesc a intra în materiă

(Va urma)

Cursul la bursa de Viena
din 16 Decembrie st. n. 1886.

Rentă de aur 4%	103.85	Bonuri croato-slavone	105 50
Rentă de hârtie 5%	93.80	Despăgubire p. dijna de vin ungh.	98.25
Imprumutul căilor ferate ungare	152.—	Imprumutul cu premiu ungh.	120 75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungh. (1-ma emisiune)	99.50	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungh. (2-a emisiune)	—	Renta de hârtie austriacă	82 55
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungh. (3-a emisiune)	119 25	Renta de arg. austr.	83 50
Bonuri rurale ungare	104.80	Renta de aur austr.	113 25
Bonuri cu cl. de sortare	104.75	Losurile din 1860	138.75
Bonuri rurale Banat-Timșă	104 50	Acțiunile băncii austro-ungare	82 —
Bonuri rurale transilvane	104 70	Act. băncii de credit ungh. 306.	—
		Act. băncii de credit austr. 295.80	—
		Argintul — Galbină împărătesc	5.94
		Napoleon-d'ori	9.93
		Mărci 100 imp. germ.	61 67
		Londra 10 Livres sterline	125 8)

Cursul pieței Brașov
din 17 Decembrie st. n. 1886

Banenote românești	Cump. 8.40	Vend. 8.44
Argint românesc	8.40	8.42
Napoleon-d'ori	9.92	9.94
Lire turcești	11.30	11.33
Imperiali	10.30	10.33
Galbeni	5.94	5.96
Scrisurile fonc. »Albina»	100.50	101.50
Ruble Rusești	116.—	117.—
Discontul	7—10%	pe an.

Hartie de țigarrete
este veritabilul
LE HOUBLON
fabricată franceză
de **GAWLEY & HENRY, în PARIS**

Cea mai bună

A se feri de imitațiune.

Acastă hârtie se recomandă cu căldură din partea domniilor Dr. J. J. Pöhl, D. E. Jodl, W. G. D. M. Lippmann profesori de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru că nu are în consistența sa nici o materie stricătoasă.

500 MILLS
LE HOUBLON
FAC-SIMILAR DES ÉTOILES 17, rue Béranger, à PARIS

Umdeala, frigul, nu supără!

Numai fl. 1.85.

Pentru Domni:

Pentru Dămine:

Impermeabile, căldurose, durabile și în adevăr admirabil de eficiente sunt din nou inventate și renumite



JACHETE
(Bürger-Jacken)

țesute destul și care se potrivesc foarte frumos pentru Domni, Dămine, băieți și fete.

Tote cu prețul egal de numai fl. 1.85 bucata.

Aceste Jachete renumite sunt pentru ori-cine cel mai indispensabil și necesar

vestiment, și se află în colorile: sură, cafeniu, drap, bordeaux, civit și negru. Cine posedă o asemenea Jachetă este cel mai bine apărut contra frigului, căci fiind elastică se lipește de ori-ce formă a corpului, menținând o căldură egală a corpului și sunt de valoare de neprețuit pentru fie-care om. — Afară de cele menționate cu fl. 1.85 se mai află pentru dămine încă două soiuri:

Din lână Zephir înă
numai fl. 2.85.

Lână Zephir blânie
numai fl. 4.

Ca măsură este suficientă a arăta deca statura e mare, mijlociu sau mică.

Se trimit Veritabile contra rambursă numai de 5—12

Julius Fekete, Versandungshaus in Wien
V., Hundsthurmerstrasse 18/59.

Pe de geaba!
Cele mai frumoșe șaluri pentru dămine!

Din cauza relelor afaceri și esportului slab mă veddă silită a desface total întregul meu depozit de 3000 duzine șaluri din cele mai frumoșe cu ori ce preț, și le dau cu un preț așa de ieftin, încât de abia se plătesce valoarea lănei brute, er nici decum prețul fabricațiunii și al fason. modern.

Dau prin urmare pe cât timp ajunge proviziunea:

1 Cărpă (maramă) pentru cap frumoșă și modernă cu 80 cr., 1 Șal mare de dame foarte elegant și fin fl. 1.50, și fl. 2.50 din lână veritabilă de Berlin, în cele mai pompoșe color și cele mai frumoșe ape precum: Bordeau, granat, gendarmes, drapp, lila, brun, negru, roșu, alb, galben, sur, verde, scoțian, turcesc etc. în 60 fason fine, cel mai elegant și frumos port pentru fiă-care dămină, în casă, pe stradă, la promenadă, bal etc., practic și gentil pentru toamnă și iernă fiind foarte călduroșe.

Intrebuințede dar fie-care dămină această ocașiune favorabilă de ași procura aproape pe de geaba o asemenea cărpă de cap și șal frumos, fin și călduros, căci din cauza comandelor foarte mari va fi întregul depozit deslăcut în cel mai scurt timp. La comandare mă rog a mi se arăta adresa precisă și colorea dorită. Se trimite în tote părțile lumii în 24 ore cu rambursă, se trimitându-se prețul prin:

Wiener-Tücher-Fabriks-Niederlage 4—8
A. Gans, Wien, III. Kolonitzgasse 8/66.

Nr. 10842/1886.

Publicațiune!

Pentru asigurarea liferației lemnelor de foc, necesare pe anul 1887 la oficiul administrativ, orfanal și jurisdicțiunii pupilare din comitatul Brașov, în cantitatea concésă prin lege, socotite cam la 415 metri cubici lemne uscate de fag, se va pertracta la 23 Decembrie a. c. 9 ore a. m. la oficiul Vice-comitelui asupra ofertelor făcute prin scrisore sigilată.

Doritorii de a licita la această liferație sunt provocați, ca până la ziua și ora de mai sus se-și așternă la oficiul Vice-comitelui ofertele lor în scris și provădate cu 52 fl. v. a. vadiu.

Condițiunile de liferație se pot vedea de astăzi încolo în orele de oficiu la oficiul administrativ al Vice-comitelui.
Brașov, 14 Decembrie 1886.

Iuliu Roll,
vice-comite și consiliar reg.

Nr. 10842/1886.

Publicațiune!

Pentru asigurarea liferației de rechisitele de cancelaria necesare pe anul 1887 pe sēma oficiolatului jurisdicțiunii pupilare și a oficiului judecatoriei centrale din comitatul Brașovului, în cantitatea concésă de lege, se va pertracta la 24 Decembrie a. a., 10 ore a. m. la oficiul Vice-comitelui asupra ofertelor făcute prin scrisore sigilată.

Doritorii de a concura la această liferațiune sunt provocați a-și trimitte până la ziua și ora de mai sus la oficiul Vice-comitelui ofertele lor în scris și sigilate, provădate fiind cu vadiu de 20 fl. v. a. și cu mostrele trebuincioșe.

Condițiunile de liferare se pot vedea de ađi încolo la oficiul administrativ al Vice-Comitelui în orele de oficiu.
Brașov, 14 Decembrie 1886.

Iuliu Roll,
vice-comite și consiliar reg.

Nr. 10842/1886.

Publicațiune!

Pentru asigurarea liferațiunii a 12 părechii cisme și 12 părechii ghetete, necesare pe anul 1887 pentru servitorii dela judecatoria comitatului Brașov, se va pertracta la 30 l. c. 11 ore a. m. la oficiul Vice-Comitelui asupra ofertelor prezentate de concurenți sub scrisore sigilată.

Doritorii de a concura sunt provocați, ca până la ziua și ora de mai sus se-și așternă la oficiul Vice-Comitelui ofertele lor în scris și sigilate, provădate cu Vadiu de 20 fl. v. a.

Condițiunile de liferațiune se pot vedea de astăzi încolo în orele de oficiu la oficiul administrativ al Vice-comitelui.
Brașov, 14 Decembrie 1886.

Iuliu Roll,
vice-comite și consiliar reg.

Nr. 10842/1886.

Publicațiune.

Pentru a se asigura pe anul 1887 curățirea sobelor și a coșurilor din localitățile oficiale centrale ale judecatoriei comitatului Brașov se va pertracta la 28 Decembrie a. c., 10 ore a. m. asupra ofertelor sigilate incurse până atunci.

Doritorii de a concura sunt invitați, ca până la ziua și ora de mai sus se-și așternă la oficiul Vice-comitelui ofertele lor în scris și sigilate, provădate fiind cu vadiu de 5 fl. v. a.

Brașov, 14 Decembrie 1886.

Iuliu Roll,
vice-comite și consiliar reg.

Nr. 10842/1886.

Publicațiune.

Pentru asigurarea liferațiunii de îmbrăcăminte necesară pe anul 1887 pe sēma servitorilor ai judecatoriei comitatului Brașov se va pertracta în 30 Decembrie a. c. 9 ore a. m. la oficiul Vice-comitelui asupra ofertelor făcute prin scrisori sigilate.

Doritorii de a concura sunt provocați a-și trimitte până la ziua și ora de mai sus ofertele lor la oficiul Vice-comitelui în scris și sigilate, provădate fiind cu 80 fl. v. a. vadiu și cu mostre de postav și de materie pentru îmbrăcăminte de veră.

Imbrăcăminte, ce e a se lifera constă din următoarele bucăți:

- 5 Mantale.
- 6 Atile.
- 6 Rocuri.
- 6 Nădragi unguresci.
- 6 Pantaloni.
- 12 Veste (jiletci.)
- 24 Legături de gât (cravate)
- 12 Șepci.
- 12 Rënduri vestminte de vară.

Condițiunile de liferațiune se pot vedea de ađi încolo la oficiul administrativ al Vice-comitelui.

Brașov, 14 Decembrie 1886.

Iuliu Roll,
vice-comite și consiliar reg.

Avisu d-lorū abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunii se binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fășia sub care au primit diarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonază din nou se binevoiască a scrie adresa lămurită și se arate și posta ultimă. **ADMINISTR. „GAZ. TRANS“**